Hirugarrena.- Foru agindu hau ALHAOn argitaratzea.

Laugarrena.- Agindu honek administrazio bidea amaitzen du. Beraz, interesdunek abiaraz dezaketen beste edozein neurriz gain, ondoko errekurtsoak aurkeztu ahal izango dituzte:

a) Zuzenean, administrazioarekiko auzi errekurtsoa EAEko Justizia Auzitegi Nagusiko jurisdikzio horretako aretoaren aurrean, ekintza jakinarazi edo argitaratu eta hurrengo egunetik bi hilabeteko epean.

b) Nahi izanez gero, eta aipatutako errekurtsoa baino lehenago, interesdunek edo beste administrazio batzuek hala eskatuta, berraztertzeko errekurtsoa jar daiteke ebazpena eman duen erakunde berean. Horretarako, hilabeteko epea izango da hura jakinarazi edo argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.

Vitoria-Gasteiz, 2010eko apirilaren 23a.– Toki Administrazioaren eta Lurralde Orekaren Saileko foru diputatua, IÑAKI NAFARRATE KORTABARRIA.

Tercero.- Publicar la presente resolución en el BOTHA.

Cuarto.- Contra la anterior resolución, que pone fin a la vía administrativa, podrán interponer los particulares cualquiera de los siguientes recursos, sin perjuicio de cualquier otra medida que estimen procedente en defensa de sus intereses:

a) Directamente, el recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos meses a contar del día siguiente al de la notificación o publicación del acto, ante la Sala de dicha Jurisdicción del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco.

b) Potestativamente y, con carácter previo al recurso citado, recurso de reposición por los interesados o requerimiento por otras Administraciones, ante el mismo órgano que ha dictado la resolución, en el plazo de un mes a contar del día siguiente al de la notificación o publicación de la misma.

Vitoria-Gasteiz, 23 de abril de 2010.– El Diputado de Administración Local y Equilibrio Territorial, IÑAKI NAFARRATE KORTABARRIA.

OGASUN, FINANTZA ETA AURREKONTU SAILA

2926

274/2010 FORU AGINDUA, apirilaren 23ko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez, nekazariek eta abeltzainek 2009ko urtarrilaren 1etik 2009ko abenduaren 31ra bitartean erositako gasolioarengatik ordaindutako Hidrokarburoen gaineko Zergaren kuoten zati bat itzultzea onartzen da.

1/2010 Zerga Premiazko Araugintzako Dekretuak, urtarrilaren 26koak, zenbait aldaketa egiten ditu Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren, Ondare Eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergaren, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren eta Zerga Berezien araudian, eta Hidrokarburoen Zergaren otsailaren 16ko 1/1999 Zerga Premiazko Araugintzako Dekreturi artikulu bat gehitzen dio, hain zuzen ere, 52 ter artikulua. Artikulu horrek nekazariek eta abeltzainek erositako gasolioarengatik ordaindutako Hidrokarburoen gaineko Zergaren kuoten zati bat itzul dakien duten eskubidea onartzen du, baldin eta ordaindutako kuota hori aurreko urtean ordaindu badute eta ordaindutakoa Hidrokarburoen Zergaren otsailaren 16ko 1/1999 Zerga Premiazko Araugintzako Dekretuaren 50.1 artikuluaren 1. tarifaren 1.4 epigrafean ezarritako zerga tasaren arabera ordaindu badute.

52 ter artikuluaren hirugarren paragrafoan baimena ematen zaio Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko foru diputatuari Hidrokarburoen Zergaren zati bat itzultzeko prozedura zehazteko, eta zehaztapen horien artean eskatzea du, besteak beste, interesdunek zerga aitorpenak zein errolda aitorpenak aurkezteko.

Ondorioz, nekazariei eta abeltzainei Hidrokarburoen Zergaren zati bat itzuli ahal izateko, ezinbestekoa da itzulketa horiek egiteko prozedura arautzea.

Arabako Foru Aldundiaren Aholku Batzordearen Arautegi Organikoak 3. artikuluaren hirugarren paragrafoan xedatutakoari jarraituz, aipatutako batzordearen txostena ez da nahitaezkoa.

Zerga Araudiaren Zerbitzuak gai honi buruz egindako txostena aztertu da.

Horregatik, eta dagozkidan ahalmenez baliatuz, hauxe

XEDATU DUT

1. artikulua.- Zati bat itzultzeko eskatzeko dagoen epea eta eskaera hori egiteko era.

Otsailaren 16ko 1/1999 Zerga Premiazko Araugintzako Dekretuaren 52.ter artikuluak nekazariek eta abeltzainek erositako gasolioarengatik ordaindutako Hidrokarburoen gaineko Zergaren kuoten zati bat itzul dakien duten eskubidea onartzen du. Eskubide hori gauzatu

DEPARTAMENTO DE HACIENDA, FINANZAS Y PRESUPUESTOS

2926

ORDEN FORAL 274/2010, del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, de 23 de abril, por la que se regula la devolución parcial de las cuotas del Impuesto sobre Hidrocarburos soportadas por los agricultores y ganaderos por las adquisiciones de gasóleo que se hayan efectuado durante el período comprendido entre el 1 de enero de 2009 y el 31 de diciembre de 2009.

El Decreto Normativo de Urgencia Fiscal 1/2010, de 26 de enero, que introduce diversas modificaciones en la normativa del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, Impuesto sobre el Valor Añadido e Impuestos Especiales, adiciona un nuevo artículo el 52 ter al Decreto Normativo de Urgencia Fiscal 1/1999, de 16 de febrero, de los Impuestos Especiales, en el que se reconoce el derecho a la devolución parcial de las cuotas del Impuesto sobre Hidrocarburos, satisfechas o soportadas por los agricultores y ganaderos con ocasión de las adquisiciones de gasóleo que hayan tributado por el Impuesto sobre Hidrocarburos al tipo impositivo del epígrafe 1.4. de la Tarifa 1ª del apartado 1 del artículo 50 del Decreto Normativo de Urgencia Fiscal 1/1999, de 16 de febrero, de Impuestos Especiales, que hayan efectuado durante el año natural anterior.

En el apartado Tres del citado artículo 52 ter se autoriza al Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos para establecer el procedimiento para efectuar la devolución parcial del Impuesto sobre Hidrocarburos pudiendo comprender la obligación de que los interesados presenten declaraciones tributarias incluso de carácter censal.

En consecuencia para hacer factible la devolución parcial del Impuesto sobre Hidrocarburos a los agricultores y ganaderos es necesario establecer el procedimiento para la práctica de estas devoluciones.

Según lo previsto en el párrafo tercero del artículo 3 del Reglamento Orgánico de la Comisión Consultiva de la Administración Foral de Álava, no es preceptivo el informe de la citada Comisión.

Visto el informe emitido al respecto por el Servicio de Normativa Tributaria.

En su virtud, haciendo uso de las facultades que me competen,

DISPONGO

Artículo 1. Forma y plazo para la presentación de la solicitud de devolución parcial

Los agricultores y ganaderos con domicilio fiscal en Álava a los que el artículo 52 ter del Decreto Normativo de Urgencia Fiscal 1/1999, de 16 de febrero, anteriormente referido, reconoce el derecho a la devolución parcial de las cuotas del Impuesto sobre Hidrocarburos satis-

nahi badute, gasolioa erosi zuteneko hurrengo urteko apirilaren 1a baino lehen aurkeztuko dute itzultze eskaera, foru agindu honetan xedatutako baldintzen arabera.

2. artikulua. Nekazariek eta abeltzainek 2009an erositako gasolioarengatik ordaindutako Hidrokarburoen gaineko Zergaren kuoten zati baten itzulketa eskatzeko, 050 eskaera-eredua onartzea, bai eta eskaera hori aurkezteko prozedura ere.

1. Nekazariek eta abeltzainek 2009an erositako gasolioarengatik ordaindutako Hidrokarburoen gaineko Zergaren kuoten zati baten itzulketa eskatzeko 050 eskaera-eredua onartzen da. Eredu hori foru agindu honen eranskinean argitaratzen da.

2. Aurreko paragrafoan aipatutako eskaeretarako 050 eredua ondoko prozeduraren arabera aurkeztuko da:

050 eredua Arabako Foru Aldundiaren edozein erregistrotan edo Arabako Foru Aldundiko Nekazaritza Sailaren menpeko eskualdeko nekazaritza bulegoetan aurkeztuko da. Eskabidean ondoko datuak jakinaraziko dira:

1.- Eskatzailearen identifikazioa: identifikazio fiskaleko zenbakia (9 karaktere), abizenak eta izena, edo sozietatearen izena, eta zerga egoitza.

2.- Gasolioa erregai gisa erabiltzeko erabilitako gailuaren kodea, ondoko epigrafeen arabera:

1. Traktoreak.
2. Traktoreez besteko nekazaritza gailuak.
3. Motor finkoak.
4. Beste gailu batzuk.

3.- Gasolioa erre duten ibilgailuen matrikula, baldin eta harengatik Hidrokarburoen gaineko Zerga ordaindu badute, alegia, Zerga Bereziei buruzko otsailaren 16ko 1/1999 Zerga Premiazko Araugintzako Dekretuaren 50. artikuluaren 1. paragrafoaren 1. tarifaren 1.4 epigrafean ezarritako tasa ordaindu badute. Aurrerantzean gasolio horri gasolio saritua esango zaio.

4.- Gasolio saritua erretzen duten makina edo gailuen fabrikazio zenbakia eta mota.

5.- Agiri batean bildutako hornidura edo hornidura multzo bakoitzeko: fakturaren zenbakia eta data, erregaia erosi den establezimenduaren txikizkako saltzailearen identifikazio kodea (TSK), eskuratutako gasolio sarituaren bolumena eta horren zenbatekoa (biribilduta, bi zifra hamartarrekin). Itzulketaren onuraduna Hidrokarburo Batzuen Txikizkako Salmentaren gaineko Zergaren subjektu pasiboa bada, onuradunaren txikizkako saltzailearen identifikazio kodea jarri behar da.

Uztailaren 7ko 1165/1995 Errege Dekretuaren bidez onartutako Zerga Berezien Arautegiko 107.1.b) artikuluak xedatutakoa betez, erosketa gasolio sarituaren txeke baten bidez ordaindu bada, aitortzaileak establezimendu berean erositako eta txeke bidez ordaindutako hornigaiak batera adieraziko ditu; hau da, eskabidean erositako litroak, horiengatik txeke bidez ordaindutakoa eta erregaia erosi dueneko saltokiaren txikizkako saltzailearen identifikazio datuak adieraziko ditu.

6.- Itzulketei dagozkien transferentziak helbideratutako kontu korrontearen kodea (KKK) eta finantza erakundea jakinaraztea.

3. artikulua. Egindako hornidurengatik kuotak itzultzea.

Foru agindu honen 1. artikuluan arautuko eskaera kopuruan oinarrituta, Arabako Foru Aldundiak kuotak nori itzuli erabakiko du. Kuota horiek banku transferentzia bidez ordainduko dira, onuradunak eskaeran adierazitako kontuan; dena dela, aldez aurretik, AFAk ondokoak egiaztatuko ditu: eskaera datuak eta eskatzaileak gasolioa erosi zuteneko urtean Arabako Zergei buruzko otsailaren 28ko 6/2005 Foru Arauaren

fechas o soportadas con ocasión de las adquisiciones de gasóleo a que hace referencia el mencionado artículo, para hacer efectivo dicho derecho deberán proceder a la presentación de la solicitud de devolución a partir del 1 de abril del año posterior a aquél en el que se realizaron las adquisiciones de gasóleo, en las condiciones y de acuerdo con el procedimiento previsto en la presente Orden Foral.

Artículo 2. Aprobación del modelo 050 de solicitud de devolución parcial de las cuotas del Impuesto sobre Hidrocarburos satisfechas o soportadas por los agricultores y ganaderos por las adquisiciones de gasóleo 2009 y procedimiento para la presentación del mismo

1. Se aprueba el modelo 050 de “Solicitud de Devolución Parcial del Impuesto sobre Hidrocarburos soportado por Agricultores y Ganaderos por la adquisición de gasóleo 2009”, que se adjunta como Anexo a la presente Orden Foral.

2. La presentación de dicho modelo 050 para las solicitudes mencionadas en el apartado anterior se efectuará con arreglo al siguiente procedimiento:

El modelo 050 se presentará en cualquiera de los Registros de la Diputación Foral de Álava o en las Oficinas Comarcales Agrarias dependientes del Departamento de Agricultura de la Diputación Foral de Álava, debiendo constar en la solicitud los siguientes datos:

1º. Identificación del solicitante: número de identificación fiscal (9 caracteres), apellidos y nombre o razón social y domicilio fiscal.

2º. Código correspondiente al medio empleado para la utilización del gasóleo como carburante, de acuerdo con los siguientes epígrafes:

1. Tractores.
2. Maquinaria agrícola distinta de los tractores.
3. Motores fijos.
4. Otros medios utilizados.

3º. Matrícula de los vehículos que han efectuado el consumo de gasóleo que haya tributado por el Impuesto sobre Hidrocarburos al tipo impositivo del epígrafe 1.4. de la Tarifa 1ª del apartado 1 del artículo 50 del Decreto Normativo de Urgencia Fiscal 1/1999, de 16 de febrero, de Impuestos Especiales, (en adelante gasóleo bonificado).

4º. Tipo y número de fabricación de la maquinaria o artefacto con la que se ha efectuado el consumo de gasóleo bonificado.

5º. Por cada suministro o conjunto de suministros agrupados en un mismo documento: número de factura, fecha de la misma, Código de Identificación Minorista (CIM) del establecimiento donde se ha efectuado la adquisición, volumen de litros de gasóleo bonificado adquirido, e importe, ambos datos redondeados a dos cifras decimales. En el caso de que el beneficiario de la devolución sea a su vez sujeto pasivo del Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos, el Código de Identificación Minorista a consignar será el de la persona beneficiaria.

En el supuesto de adquisiciones satisfechas mediante cheques gasóleo bonificado, conforme a lo previsto en el artículo 107.1.b) del Reglamento de los Impuestos Especiales, aprobado por el Real Decreto 1165/1995, de 7 de julio, el declarante deberá determinar de forma global por todos los suministros efectuados en un mismo establecimiento y satisfechos mediante la utilización de este medio de pago especifico, la cantidad de litros suministrados, y consignar este dato en la solicitud junto con el importe total satisfecho por este medio de pago y el Código de Identificación Minorista del establecimiento donde se ha efectuado la adquisición del carburante.

6º. Identificación de la entidad financiera y del código identificativo de la cuenta corriente (c.c.c.), a la que deban efectuarse las transferencias de las devoluciones.

Artículo 3. Devolución de las cuotas por los suministros efectuados

En base a las solicitudes presentadas a las que se refiere el artículo 1 de esta Orden Foral, la Diputación Foral de Álava acordará, en su caso, y previa comprobación de los datos de la solicitud y en especial que los solicitantes han estado inscritos en el mismo año en que realizaron las adquisiciones de gasóleo y en relación a estas actividades en el censo de obligados tributarios al que se refiere la

hirugarren xedapen gehigarrian aipatzen den zergadunen erroldan erroldatuta egon diren ala ez.

4. artikulua. Itzulketaren onuradunen betebeharrak.

Foru agindu honetan arautzen den Hidrokarburoen gaineko Zergaren kuota itzul dakien eskubidea dutenek eskabidean aipatzen diren hornigaiengatik ordaindutakoa egiaztatzen duten agiriak izan beharko dituzte. Onuradunek agiri horiek lau urtez gorde beharko dituzte, itzultzea eskatu ahal zen egunaren hurrengotik aurrera kontatuta.

XEDAPEN GEHIGARRIA

Ogasun zuzendaria gaitzea

Ogasuneko zuzendariari eskumena ematen zaio foru agindu honetan ezarritakoa betearazteko behar diren xedapen eta jarraibide guztiak emateko.

XEDAPEN IRAGANKORRA

Zati bat itzultzeko eskaerak aurkezteko epea, 2010ean

2009an erositako gasolioarengatik ordaindutakoa itzultzeko aurkeztu beharreko eskaerak aurkezteko epea 2010eko maiatzaren 7an hasiko da.

AZKEN XEDAPENA

Indarrean sartzea

Foru agindu hau ALHAOn argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean, eta egun horretatik aurrera izango ditu ondorioak.

Vitoria-Gasteiz, 2010eko apirilaren 23a.– Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko Foru Diputatua, JOSÉ LUIS CIMIANO RUIZ.– Ogasun Zuzendaria, JOSU ZUBIAGA NIEVA.

Disposición Adicional Tercera de la Norma Foral 6/2005, de 28 de febrero, General Tributaria de Álava, la devolución de las cuotas correspondientes mediante transferencia bancaria a la cuenta indicada por el beneficiario en la solicitud.

Artículo 4. Obligaciones de los beneficiarios de la devolución

Los titulares del derecho a la devolución del Impuesto sobre Hidrocarburos a los que se refiere la presente Orden Foral, deberán estar en posesión de las facturas acreditativas de cada uno de los suministros que se incluyan en la correspondiente solicitud de devolución. La referida documentación deberá conservarse por los beneficiarios durante un período de cuatro años a partir del día siguiente a aquél en que dicha devolución pudo comenzar a solicitarse.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

Habilitación al Director de Hacienda

Se habilita al Director de Hacienda, a dictar las disposiciones o instrucciones necesarias para la ejecución y cumplimiento de lo previsto en esta Orden Foral.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Plazo de presentación de las solicitudes de devolución parcial en 2010

Excepcionalmente, el plazo de presentación de las solicitudes de devolución correspondientes a las adquisiciones de gasóleo realizadas en el ejercicio2009 se iniciará el 7 de mayo de 2010.

DISPOSICIÓN FINAL

Entrada en vigor

La presente Orden Foral entrará en vigor al día siguiente al de su publicación en el BOTHA, produciendo sus efectos desde esa fecha.

Vitoria-Gasteiz, 23 de abril de 2010.– Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, JOSÉ LUIS CIMIANO RUIZ.– Director de Hacienda, JOSU ZUBIAGA NIEVA.

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava
www.alava.net

NEKAZARI ETA ABELTZAINEK 2009AN GASOLIOA EROSTEAGATIK JASANDAKO HIDROKARBUROEN GAINEKO ZERGAREN ZATI BAT ITZULTZEKO ESKAERA

SOLICITUD DE DEVOLUCIÓN PARCIAL DEL IMPUESTO SOBRE HIDROCARBUROS SOPORTADO POR AGRICULTORES Y GANADEROS POR LA ADQUISICIÓN DE GASÓLEO 2009

050

TITULARRAREN DATUAK / *DATOS DEL TITULAR*

IDENTIFIKAZIO TXARTELA JARTZEKO GUNEA
ESPACIO RESERVADO PARA LA ETIQUETA IDENTIFICATIVA

EPE HONETAN EROSITAKO GASOLIOA:
2009-1-1etik 2009-12-31 arte

ADQUISICIÓN DE GASÓLEO REALIZADA EN EL PERÍODO:
del 1/1/2009 a 31/12/2009

ORRI ZK. / *HOJA Nº* .... KP./ *DE*........

ORDEZKARIAREN DATUAK / *DATOS DEL REPRESENTANTE*

IFZ / *N.I.F.*	DEITURAK ETA IZENA EDO SOZIETATEAREN IZENA / *APELLIDOS Y NOMBRE O RAZÓN SOCIAL*

BANKUETXEKO DATUAK / *DATOS BANCARIOS*

Bezeroaren kontu kodea
Código cuenta cliente

Entitatea *Entidad*	Bulegoa *Oficina*	K.D. *D.C.*	Kontu zenbakia *Número de cuenta*

ERABILITAKO BIDEA / *MEDIO UTILIZADO*

Matrikula - Identifikazio zenbakia ***Matrícula - Número de identificación***	**Mota** ***Tipo***	**Deskripzioa** ***Descripción***

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava
www.alava.net

NEKAZARI ETA ABELTZAINEK 2009AN GASOLIOA EROSTEAGATIK JASANDAKO HIDROKARBUROEN GAINEKO ZERGAREN ZATI BAT ITZULTZEKO ESKAERA

SOLICITUD DE DEVOLUCIÓN PARCIAL DEL IMPUESTO SOBRE HIDROCARBUROS SOPORTADO POR AGRICULTORES Y GANADEROS POR LA ADQUISICIÓN DE GASÓLEO 2009

050

I ERANSKINA
ANEXO I

TITULARRAREN DATUAK / *DATOS DEL TITULAR*

IDENTIFIKAZIO TXARTELA JARTZEKO GUNEA
ESPACIO RESERVADO PARA LA ETIQUETA IDENTIFICATIVA

EPE HONETAN EROSITAKO GASOLIOA:
2009-1-1etik 2009-12-31 arte

ADQUISICIÓN DE GASÓLEO REALIZADA EN EL PERÍODO:
del 1/1/2009 a 31/12/2009

ORRI ZK. / *HOJA Nº* ………. KP./ *DE*……..

ORDEZKARIAREN DATUAK / *DATOS DEL REPRESENTANTE*	IFZ / *N.I.F.*	DEITURAK ETA IZENA EDO SOZIETATEAREN IZENA / *APELLIDOS Y NOMBRE O RAZÓN SOCIAL*

GASOLIO-TXEKE EDO GASOLIO-TXARTELEN BIDEZ EGINDAKO ERAGIKETAK
ADQUISICIONES REALIZADAS MEDIANTE CHEQUES Y TARJETAS DE GASÓLEO

Txikizkako SIK / *Minorista CIM*	Litro kopurua / *Volumen litros*	Balioa / *Valor*

Data / Fecha……………………………………...

Titularraren edo ordezkariaren sinadura / *Firma del titular o del representante*

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava
www.alava.net

NEKAZARI ETA ABELTZAINEK 2009AN GASOLIOA EROSTEAGATIK JASANDAKO HIDROKARBUROEN GAINEKO ZERGAREN ZATI BAT ITZULTZEKO ESKAERA

SOLICITUD DE DEVOLUCIÓN PARCIAL DEL IMPUESTO SOBRE HIDROCARBUROS SOPORTADO POR AGRICULTORES Y GANADEROS POR LA ADQUISICIÓN DE GASÓLEO 2009

050

II ERANSKINA

ANEXO II

TITULARRAREN DATUAK *DATOS DEL TITULAR*

IDENTIFIKAZIO TXARTELA JARTZEKO GUNEA
ESPACIO RESERVADO PARA LA ETIQUETA IDENTIFICATIVA

EPE HONETAN EROSITAKO GASOLIOA:
2009-1-1etik 2009-12-31 arte

ADQUISICIÓN DE GASÓLEO REALIZADA EN EL PERÍODO:
del 1/1/2009 a 31/12/2009

ORRI ZK. / *HOJA Nº* ………. KP./ *DE*……..

ORDEZKARIAREN DATUAK *DATOS DEL REPRESENTANTE*

IFZ / *N.I.F.*	DEITURAK ETA IZENA EDO SOZIETATEAREN IZENA / *APELLIDOS Y NOMBRE O RAZÓN SOCIAL*

GASOLIOA EROSTEKO ERAGIKETAK / *OPERACIONES DE ADQUISICIÓN DE GASÓLEO*

Faktura zk. / *Nº factura*	**Faktura data / *Fecha factura***	**Txikizkako SIK/*Minorista CIM***	**Litro kop. / *Volumen litros***	**Zenbatekoa / *Importe***

Data / Fecha……………………………………...

Titularraren edo ordezkariaren sinadura / *Firma del titular o del representante*